

404.

1404.

Riddaren Finvid Laffskegh pantförskrifver till Ödeby (Öbo) kyrka jord i Sänneboda och i Söderby i Ödeby socken, med förbehåll af de dagsverken, som utgjordes till hans gård Berg.

Afskr. (fr. 1500-talet) på perg. i Sv. Riksark.

Før alle the danne och godhe men som thetta breff see eller høre be-
kennes iak Finuidh Laffskegh reddhare *meth* tesso myno øpne breffwe ath iak
haffvir pansat wore cappella som nw calles vara Øbo kirchio eth ørs landh iordh
ij Sænna bodha, xi *ortug* landh iordh ij Sød[h]e[r]by ij nordestha bolstadhen ij
samma sokn, før xxvj mark *meth* så skel ath daxuerkye skwlle lyggia til myn
gordh Bergh och skal kyrkia nynta och beholle førnempdhe iordh in til han
fåar syne penninghe. Til itermere visso och førwarningh ath så ij saningh ær,
hengher iak mith insigil før thetta breff anno Domini mcccc på thet fierdhe.

405.

1404.

Upsala.

Riddaren Magnus Throttesson säljer, med sin hustru Märta Magnusdotters samtycke, Larstorp i Tarsleds socken, Kullings härad, till Thorberg Kärting.

Orig. på perg. i Upsala Univ. Bibl.

Alla them thetta bref høra ellar se helsar jak Magnus Throttoson riddare
æwerdhelica *meth* Gudhi. Kennes iak mik *meth* thesso næruarando mino opno
brefue *meth* minna ælskelica hustru Mæritto Magnosa dottor ia oc godhuilia
laghlica saalt hafua skælicom oc beskedhelicom manne Thørbærgh Kærting mit
godz som kallar (!) Laurenzstorp i Thorslefua sokn i Kolandzhæradhe ligiande,
meth allom thes godz tillaghom, i vato oc thørro, nær by oc fiærren, ængo vndan
takno thy thær af alder tillighat hafuer ællar æn ligia kan, for fentighi mark
redha pæninga, hulka pæninga summo iak kænnes mik thær vpfore hafua burit
swa at mik allaledhis væl at nøgher, i swa got mynt som gæft ok gængt ær i
rikeno, swa at siex mark göra ena lødhogha mark; vare thet swa at thæn for-
næmpda godz honom af kunne ga *meth* laghom ællar ræt, tha vilkora iak mik
til oc mina arwa hanom swa got godz ater i stadhen lægia, hwar thet hanom
swa læghelica ligia kan ællar hans arwom, ællar oc hans pæninga i gen giua i
swa godha pæninga som før ær saght, oc for thæn skuld af eghnar iak mik thet
mere vitnisbyrdh iak hænger hær fore thætta bref minna hustru Mæritto Mag-
fornæmpda godz oc minom arwom oc tileghnar iak thet fornæmpda Thørbærgh
Kærting oc hans aruom til æwerdhelica ægho. Til hwilka høghre beuaring oc

nosa dottor insighle oc minna hustru modhor hustru Bæinkto Bæinkxdottor oc mins frända Swens Skytto meth mino eghno insighle. *Scriptum* Vpsalie, anno *Domini* m^oquadringentesimo quarto.

På fränsidan: Larensstorp i Torsleua sokn.

Sigillen: N. 1. Se N. 133, 1; N. 2. En sjuuddig stjerna med omskr.: s' MÆRITTA MAGNVS-
vor ..; N. 3. Se N. 181, 4; N. 4. Otydligt.

406. 1404¹⁾. Söderköpings rådhus.

Jönis, byfogde i Söderköping, samt borgmästare och rådmän derstädes kungöra att häradshöf-
dingen i Björkekinds härad m. fl. vitnat att Grinneby och Grinnebytorp i nämnda härad af ålder varit
Upsala öde.

Orig. på perg. i K. Danska Geh. Ark.

.....
..... Henrich Gauzow (?)
.....
i than adh kwngørom epter
Gudz byrdh thusunda fyrahundradha vppa . . . thet fiærdha vppa
..... wart rathws i Sudhercoping, nærwarænde ærlich fadher biscop
Jacob aff . . . gh oc andre flere godhe mæn, ware stadde for
oss hæradzhøfthingin oc thæsse æpterscrifne aff heret, swa som ær først
Joar By . . Hænning Rydh, Guttorm i Thorppe, Øuider i Bil . . . aby, Andres i
Birke, i Lyongom, Jönis i Sæby, Swenwng i Wadhby oc Inge
i Ræfwanasy, oc witnadho sannelica for oss at Gryndaby oc Gryndabythorp i for-
næmpda Bæarkakinda hæret meth thæs tillaghum, enkte vndan takit, hafuer warit
af alder gamalt konwngs vpsalødh. Thætta forscriffna witnom wy fornæmpde
Jönis byfoghot oc borghæmæstara oc radhmæn oc menheet oss i alla mato swa
hørt hafwa som her forescrefuit star. Oc til witnisbyrdh hafwom wy for:de
Jönis byfoghot oc borghanastara war eghin incighle meth wart stadz incighle
meth wilia oc witscap hænght fore thetta breff. Datum anno, die, loco, quibus
suprascriptis.

Sigillen saknas.

Brefvets ena öfra hörn, innehållande bl. a. brefvets datum, saknas och af det återstående har en
del genom fukt blifvit alldeles oläslig.

407. 1404 d. 2 Jan. Upsala.

Konung Erik stadfæster alla de privilegier och rättigheter, som hans företrädare på svenska
tronen gifvit Sko kloster.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Ericus, Dei gracia regnorum Suecie, Dacie, Noruegie, Slauorum Gotorumque
rex ac dux Pomeranie, vniuersis presens scriptum cernentibus eternam in Do-

¹⁾ Se anmärkningen vid brefvets slut.